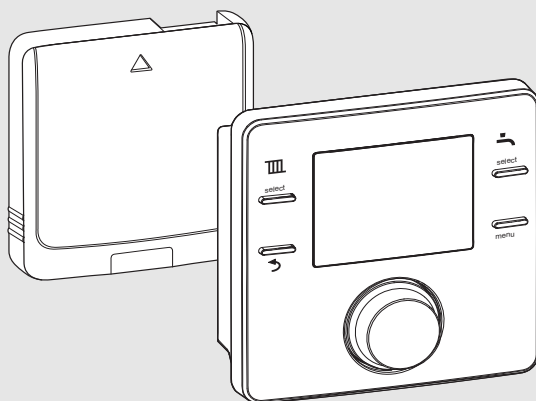




BOSCH

Szerelési és kezelési útmutató

Vezérlőelektronika és Key KCR 110 RF



Tartalomjegyzék

1 Szimbólumok magyarázata és biztonsági tudnivalók	3
1.1 Szimbólum-magyarázatok	3
1.2 Általános biztonsági tudnivalók	3
2 A termékre vonatkozó adatok	4
2.1 Szabályozó	4
2.2 Key	5
3 Szerelés és üzembe helyezés	5
3.1 A Key telepítése és üzembe helyezése	5
3.2 A kezelőegység felszerelése és üzembe helyezése	6
3.3 A vezérlőelektronika üzembe helyezése	7
4 A vezérlőelektronika kezelése	7
4.1 Standard kijelzés	7
4.2 Hívja be/állítsa be az üzemmódok hőmérséklet-beállítását	7
4.2.1 Helyiséghőmérséklet kijelzés Auto módban	7
4.2.2 Helyiséghőmérséklet kijelzés On módban	7
4.2.3 Helyiséghőmérséklet kijelzés Off módban	7
4.2.4 Helyiség-hőmérséklet beállítása	8
4.3 Billentyűzár	8
5 Beállítások a főmenüben	8
5.1 A fűtés időprogramjának beállítása	8
5.2 Időprogram beállítása melegvízhez	9
5.3 Kapcsolási idők deaktiválása	9
5.4 Az időprogram visszaállítása	10
5.5 Hőmérséklet beállítása	10
5.6 Szabadság	10
5.7 Információk	10
5.8 Beállítások	11
6 Beállítások a szervizmenüben	11
6.1 A beállítások visszaállítása az alapbeállításokra (Törlés mind)	11
6.2 Fűtőkör	11
6.3 Karbantartás	12
6.4 Rendszerinfók	12
6.5 Vez nélk beáll - Csatlakozás/leválasztás	12
6.6 Fűtési jelleggörbe beállítások	13

7 Key	15
7.1 A külső hőmérséklet-érzékelő vagy egy új vezérlőelektronika összekapcsolása	15
7.2 A Key gyári beállításainak visszaállítása	15
8 Üzemzavarok elhárítása	15
8.1 Zavarok elhárítása	15
8.1.1 A vezérlőelektronika vagy a Key hibája	15
9 Karbantartás	16
9.1 A vezérlőelektronika elemeinek cseréje	16
10 Energiafogyasztásra vonatkozó termékadatok	17
11 Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat rádiótechnológiás berendezésekhez	18
12 Műszaki adatok	18
13 Környezetvédelem és megsemmisítés	18
14 Főmenü áttekintése	19

1 Szimbólumok magyarázata és biztonsági tudnivalók

1.1 Szimbólum-magyarázatok

Figyelmeztetések

A figyelmeztetésekben jelzőszavak jelölik a következmények fajtáját és súlyosságát, ha a veszély elhárítására vonatkozó intézkedések nem történnek meg.

A következő jelzőszavak vannak definiálva és kerülhetnek felhasználásra a jelen dokumentumban:

 **VESZÉLY**
VESZÉLY azt jelenti, hogy súlyos, akár életveszélyes személyi sérülések következhetnek be.

 **FIGYELMEZTETÉS**
FIGYELMEZTETÉS azt jelenti, hogy súlyos vagy életveszélyes személyi sérülések léphetnek fel.

 **VIGYÁZAT**
VIGYÁZAT – azt jelenti, hogy könnyű vagy közepesen súlyos személyi sérülések léphetnek fel.

ÉRTESÍTÉS
ÉRTESÍTÉS – azt jelenti, hogy anyagi károk léphetnek fel.

Fontos információk

 Az emberre vagy tárgyra vonatkozó, nem veszélyt jelző információkat a szöveg mellett látható tájékoztató szimbólum jelöli.

1.2 Általános biztonsági tudnivalók

Tudnivalók a célcsoport számára

Ez a kezelési útmutató a fűtési rendszer üzemeltetője számára készült.

Minden, az utasításokban lévő előírást be kell tartani. Figyelmen kívül hagyásuk anyagi károkhoz és/vagy személyi sérülésekhez vagy akár életveszélyhez is vezethet.

- Olvassa el a kezelési útmutatókat (hőtermelő, fűtésszabályozó stb.) a használat előtt és őrizze meg őket.
- Vegye figyelembe a biztonsági tudnivalókat és a figyelmeztetéseket.

A melegvízcsapoknál leforrázás veszélye áll fenn

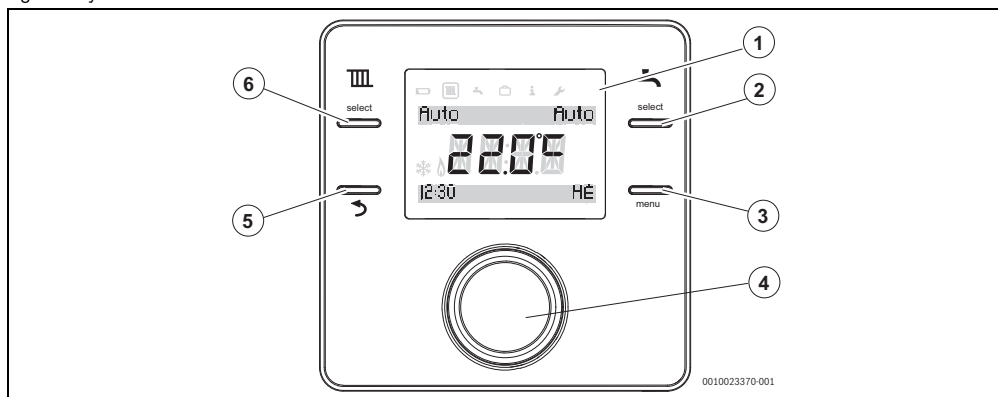
- Ha 60 °C feletti kifolyási hőmérsékletek kerülnek beállításra, vagy ha a termikus fertőtlenítés be van kapcsolva, akkor egy keverő rendszernek kell beépítve lennie. Kétségek esetén forduljon a szakemberhez.

2 A termékre vonatkozó adatok

A KCR 110 RF tartalmaz egy programozható, falra szerelhető KCR 110 RF vezérlőelektronikát a rádióvezérelt távvezérléshez és a Key-t, amely a hőtermelőhöz van csatlakoztatva.

2.1 Szabályozó

A vezérlőelektronika helyiség-hőmérséklettől függő szabályozó. A vezérlőelektronika külső hőmérséklet-érzékelővel (vezeték nélküli vagy vezetékes) együtt használható, mint időjárásfüggő rádiófrekvenciás szabályozó. A vezérlőelektronikát a fűtőrendszer rádióvezérelt távvezérléséhez használják, és a falra van szerelve. A vezérlőelektronika helyiség felfűtésére és melegvíz termelésre alkalmas modulációs fűtésszabályozón keresztül. Nyissa ki teljesen a termosztatikus szelepeket abban a helyiségben, ahol a vezérlőelektronika található, és állítsa a fűtőtestek teljesítményét a lehető legalacsonyabbra az állítható visszatérő szelep segítségével, vagy állítsa a kézi szelepeket a lehető legalacsonyabb értékre.



1. ábra Szabályozó

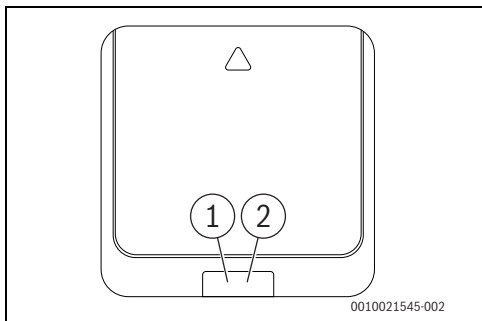
1	Kijelző	Hőmérséklet, idő, dátum, fűtés és melegvíz (MV), hibakód, menüsimbólumok és szimbólumok
2	Melegvíz-gomb	Be (On), Ki (Off), Auto
3	Menü gomb	Hosszan megnyomva – Megnyílik a főmenü
4	Kiválasztó gomb	Kiválasztás (forgatás), Megerősítés (megnyomás)
5	↶ Gomb	Egyszeri megnyomás – Visszatérés a fölérendelt menübe
6	Fűtés-gomb	Be (On), Ki (Off), Auto

1. tábl.

2.2 Key

A Key csak a vezérlőelektronikával együtt használható.

A Key a hőtermelőbe van telepítve.



2. ábra Key

[1] Gomb a Key-en

[2] LED a Key-en

A LED kijelzések ismertetése	Példa
Pirosan villog: Hiba, nincs EMS-kapcsolat ► Telepítse újra a Key-t, állítsa vissza az utolsó működő állapotot. Sárgán villog: Párosítási mód, új/további rádiófrekvenciás résztvevő bejelentkezése lehetséges. Zölden villog: Nincs hiba, az inicializálás folyamatban van.	
Pirosan világít: Ideiglenes hiba, pl. nincs tartományban rádiófrekvenciás résztvevő: ► Várja meg, amíg a rendszer visszatér a normál üzemi állapotba. Sárgán világít: Nincs hiba, nincs rádiófrekvenciás résztvevő bejelentkezve/csatlakozva a Key-en: ► Válassza le a vezérlőelektronikát, majd csatlakoztassa újra a Key-hez (→ 6.5. fejezet, 12. oldal). Zölden világít: Nincs hiba, normál üzemi állapot.	
LED ki: Nincs hiba, energiatakarékos üzemmód vagy készülék kikapcsolva.	

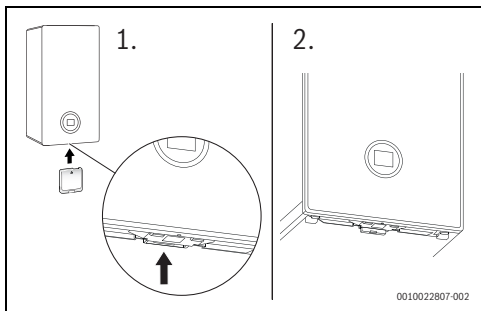
2. tábl. LED kijelzések Key

3 Szerelés és üzembe helyezés

3.1 A Key telepítése és üzembe helyezése

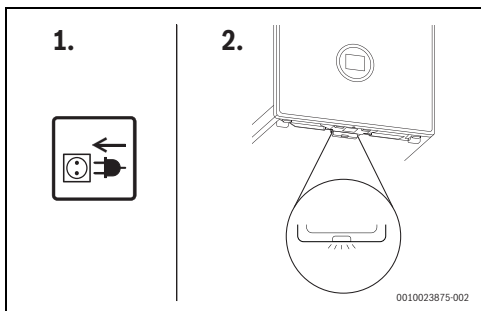
Szerelés a hőtermelőbe

- Telepítse a Key-t a hőtermelőbe. A falra szerelt gázkészülékek esetében ez általában úgy történik, hogy alulról beillesztik a Key nyílásába. Hőtermelőbe történő beépítéssel kapcsolatos további információk, → a hőtermelő műszaki dokumentációja.



3. ábra A Key telepítése

- Kapcsolja be a hőtermelőt.



4. ábra Kapcsolat-felépítés



A vezérlőelektronika és a Key gyárilag össze van kapcsolva, és bekapcsolásukkor automatikusan felismerik egymást.

- Helyezze az elemeket a vezérlőelektronikába (→ 9.1. fejezet, 16. oldal).
- A Key és a vezérlőelektronika automatikusan csatlakozik.

A telepítés után a kijelzőn megjelenik az aktuális helyiséghőmérséklet a kapcsolat létrejötte után.

3.2 A kezelőegység felszerelése és üzembe helyezése

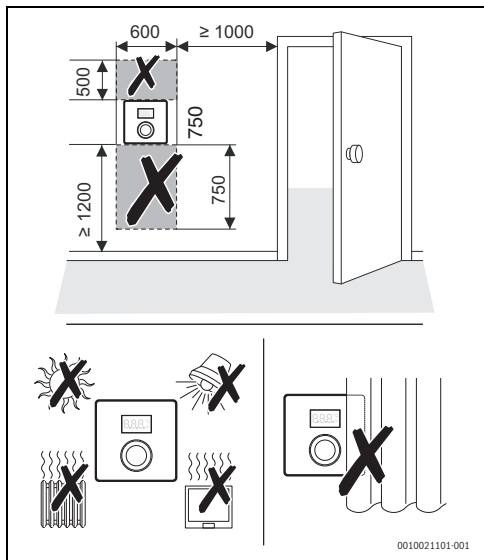
Felszerelési hely

A vezérlőelektronika rádiófrekvenciákat használ. Ezért a pozíció megválasztása rugalmas. Kábelek csatlakoztatása nem szükséges.

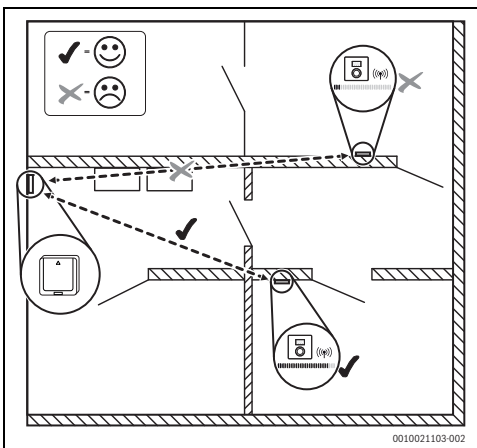
A vezérlőelektronikának szabad légáramlásra van szüksége, és nyílt helyre kell telepíteni, ahol nem akadályozzák függönyök vagy bútorok. A vezérlőelektronikát nem szabad 300 mm-nél közelebb elhelyezni a fémtárgyakhoz, beleértve a falra szerelt fémdobozokat is.

Ne szerelje a vezérlőelektronikát olyan falra, amely napfénynek vagy huzatnak van kitéve, lehetőleg egy belső falra és 1,2 m-re a padló felett.

A vezérlőelektronikát nem befolyásolhatják közvetlenül radiátorok vagy hőt kibocsátó tárgyak, például televíziók vagy asztali lámpák.

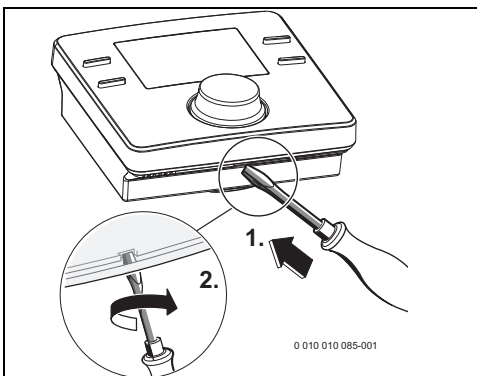


5. ábra A vezérlőelektronika telepítési helye



6. ábra Átviteli utak

A vezérlőelektronika eltávolítása a fali aljzatról



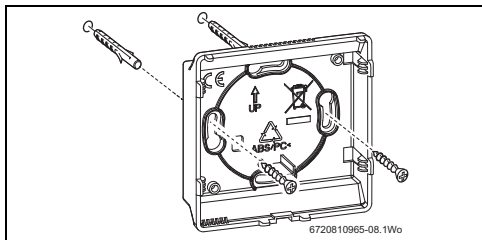
7. ábra A vezérlőelektronika eltávolítása a fali aljzatról

- ▶ Helyezze be a csavarhúzó a vezérlőelektronika alsó oldalán lévő mélyedésbe.
- ▶ Forgassa el kissé a csavarhúzó, amíg a reteszelés ki nem nyílik.

Falra szerelés

Mielőtt a vezérlőelektronikát a falra szerelné, keresse meg a megfelelő jelerősségű helyet.

Ha a jel erőssége alacsony, próbáljon meg egy másik helyet a helyiségben, amíg a lehető legjobb jelerősséget el nem éri (→ "Jelerősség". szakasz, 10. oldal).



8. ábra A vezérlőelektronika fali aljzatának telepítése

3.3 A vezérlőelektronika üzembe helyezése

► Kapcsolja be a hőtermelőt.

A kapcsolat létrejötte után a kijelzőn megjelenik az előre beállított dátum és idő, valamint a fűtés és a meleg víz **Auto** üzemmódja, valamint az aktuális helyiség hőmérséklet.

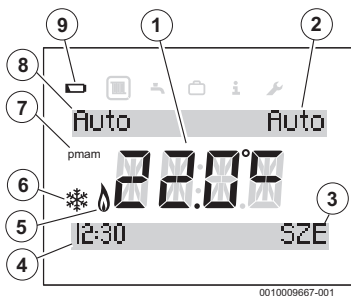
4 A vezérlőelektronika kezelése

A vezérlőelektronika előre beállított kapcsolási idővel rendelkezik a fűtés és a melegvíz számára (→ 3. táblázat). Ezek a beállítások a menüben a felhasználó igényeihez igazíthatók (→ 5. fejezet).

Kapcsolási idő	06:30	08:30	16:30	22:30
Fűtési hőmérséklet	20 °C	16 °C	21 °C	10 °C
Használati melegvíz	On	Off	On	Off

3. tábl.

4.1 Standard kijelzés



9. ábra A kijelző standard kijelzése

- [1] aktuális helyiség hőmérséklet
- [2] Melegvíz üzemmód
- [3] A hét napja
- [4] Idő

- [5] Égő üzemel (világít, amikor a hőtermelő fűtési üzemben van; legfeljebb 6 perces késleltetés)
- [6] Fagyvédelem (világít fűtési üzem **Off** esetén)
- [7] **am** vagy **pm** (világít, ha az idő 12 órás formátumban van)
- [8] Fűtési üzemmód
- [9] Gyenge elem

- Nyomja meg a Fűtési program **select** gombot, a következő üzemmódok egyikének kiválasztásához:
 - **On** = fűtés tartósan be
 - **Off** = fűtés tartósan ki
 - **Auto** = a programozott kapcsolási idők végrehajtásra kerülnek
- Nyomja meg a Melegvíz program **select** gombot, a következő üzemmódok egyikének kiválasztásához:
 - **On** = melegvíz termelés tartósan be
 - **Off** = melegvíz termelés tartósan ki
 - **Auto** = a programozott kapcsolási idők végrehajtásra kerülnek

4.2 Hívja be/állítsa be az üzemmódok hőmérséklet-beállítását

4.2.1 Helyiség hőmérséklet kijelzés Auto módban

Ha a vezérlőelektronika **Auto** üzemmódban van, nyomja meg a kiválasztó gombot a helyiség hőmérséklet előírt értékének és a következő kapcsolási idő időpontjának megjelenítéséhez.



10. ábra Automatikus fűtés

4.2.2 Helyiség hőmérséklet kijelzés On módban

Ha a vezérlőelektronika **On** üzemmódban van, nyomja meg a kiválasztó gombot a **Tartósan be** szöveg és a beállított, tartós helyiség hőmérséklet megjelenítéséhez.

4.2.3 Helyiség hőmérséklet kijelzés Off módban

Ha a vezérlőelektronika **Off** üzemmódban van, akkor a **Tartósan be** és 5 °C hőmérséklet jelenik meg.

Három másodperc elteltével a kijelző visszatér az aktuális helyiség hőmérsékletre. Megjelenik a fagyvédelem (→ 9. ábra, [6]. poz.) szimbóluma. A hőtermelő bekapcsol fűtésre, amint a helyiség hőmérséklete 5 °C alá csökken, hogy megvédje a rendszert a fagyástól.

4.2.4 Helyiség-hőmérséklet beállítása

Normál üzemmódban a kijelző az aktuális helyiség-hőmérsékletet mutatja.

Auto vagy **On** üzemmódban forgassa el a kiválasztó gombot az óramutató járásával ellentétes irányba a helyiség-hőmérséklet előírt értékének csökkentéséhez, vagy az óramutató járásával megegyező irányba annak növeléséhez. A beállított hőmérséklet három másodpercig villog.

A kijelző röviden jelzi az új hőmérsékletet és azt, hogy melyik kapcsolási időig érvényes a hőmérséklet.



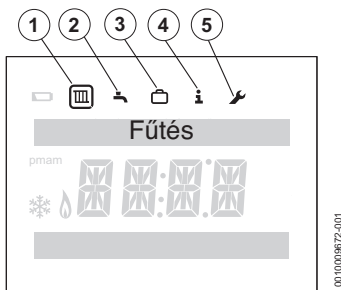
11. ábra A helyiség-hőmérséklet előírt értéke

4.3 Billentyűzár

A billentyűzár a Fűtés gomb (bal felső) és a kiválasztó gomb egyidejű megnyomásával aktiválható vagy deaktiválható.

5 Beállítások a főmenüben

- Nyomja meg a **menu** gombot, amíg meg nem jelenik a főmenü.



12. ábra Főmenü

- [1] Fűtés 
- [2] melegvíz 
- [3] Szabadság 
- [4] Információk 
- [5] beállítások 

- A szimbólum kiválasztásához forgassa el a kiválasztó gombot.
A kiválasztott szimbólum kerettel jelenik meg.
- Nyomja meg a kiválasztó gombot a menü megnyitásához.
A villogó nyílak azt jelzik, hogy további menük állnak rendelkezésre.
- Nyomja meg a  gombot, hogy visszatérjen a főlérendelt menübe.



A kijelző háttérvilágítása felhasználói aktivitás hiányában 20 másodperc múlva kikapcsol, amíg a felhasználó ismét nem nyom meg egy gombot, vagy megnyomja/el nem forgatja a kiválasztó gombot.

Felhasználói aktivitás hiányában 60 másodperc után a kijelző alap kijelzésre vált.

5.1 A fűtés időprogramjának beállítása

Ez az időprogram arra szolgál, hogy a hőmérsékletet a megfelelő kapcsolási időtől állítsa be.

- A főmenüben válassza ki a „Fűtés”  szimbólumot.
- Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a következő: **Időprogram**.
- Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a következő: **Hé-Pé**.
- Ha szükséges, forgassa el a kiválasztó gombot egy másik időszak beállításához. A következő időszakok választhatók:
 - **Hé-Pé**
 - **Szo-Va**
 - **Hétfő**
 - ...
 - **Vasárnap**
- Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a következő: **Időbeállítás 1**. Ez az első hőmérsékletváltás időpontja, pl. a nap első fűtési fázisa.
Az óra számjegyei villognak.
- Az óra beállításához szükség esetén forgassa el a kiválasztó gombot.
- Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A perc számjegyei villognak.
- A perc beállításához szükség esetén forgassa el a kiválasztó gombot.
- Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a következő: **Hőm beáll 1**. Ez a hőmérséklet az első hőmérséklet-váltás időpontja után, például a nap első fűtési fázisában.
A hőmérséklet kijelzés villog.

- ▶ A hőmérséklet beállításához szükség esetén forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a következő: **Időbeállítás 2**.
Az óra számjegyei villognak.
- ▶ Állítsa be a következőket: **Időbeállítás 2** és **Hőm beáll 2**.
- ▶ Szükség esetén állítsa be vagy deaktiválja a következőket: **Időbeállítás 3 ... Hőm beáll 6** (→ 5.3. fejezet).



Ha nincs szükség kapcsolási időre, és nincs beállítva érték:

- ▶ Az utolsó beállított hőmérséklet után nyomja meg ismételten a kiválasztó gombot további beállítások elvégzése nélkül.

Példa a kapcsolási idők beállítására:

- **Időbeállítás 1, Hőm beáll 1:** a reggeli felkelés előtti idő és komfort hőmérséklet a felkeléshez.
- **Időbeállítás 2, Hőm beáll 2:** idő és hőmérséklet a ház elhagyása után.
- **Időbeállítás 3, Hőm beáll 3:** a hazatérés előtti idő és komfort hőmérséklet az otthonléthez.
- **Időbeállítás 4, Hőm beáll 4:** elalvás utáni idő és éjszakai hőmérséklet a következő kapcsolási időig.
- Ha több kapcsolási időre van szükség, ismételje meg a műveletet a következők esetében: **Időbeállítás 5, Időbeállítás 6** és **Hőm beáll 5, Hőm beáll 6**.

5.2 Időprogram beállítása melegvízhez

Ez az időprogram a melegvíz termelés bekapcsolási és kikapcsolási idejének beállítására szolgál. A vezérlőelektronika a következő alapbeállításokkal rendelkezik:

Kapcsolási idő	06:30	08:30	16:30	22:30
Használati melegvíz	On	Off	On	Off

4. tábl.

- ▶ A főmenüben válassza ki a „Melegvíz”  szimbólumot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a következő: **Időprogram**.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a következő: **Hé-Pé**.
- ▶ Ha szükséges, forgassa el a kiválasztó gombot egy másik időszak beállításához. A következő időszakok választhatók:
 - **Hé-Pé**
 - **Szo-Va**
 - **Hétfő**
 - ...
 - **Vasárnap**

- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a következő: **HMV 1 Be**.
Az óra számjegyei villognak.
- ▶ Az óra beállításához szükség esetén forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A perc számjegyei villognak.
- ▶ A perc beállításához szükség esetén forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a következő: **HMV 1 Ki**.
Az óra számjegyei villognak.
- ▶ Az óra beállításához szükség esetén forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A perc számjegyei villognak.
- ▶ A perc beállításához szükség esetén forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a következő: **HMV 2 Be**.
Az óra számjegyei villognak.
- ▶ Állítsa be a következőket: **HMV 2 Be** és **HMV 2 Ki**.
- ▶ Szükség esetén állítsa be vagy deaktiválja a következőket: **HMV 3 Be** és **HMV 3 Ki** (→ 5.3. fejezet).



Ha nincs szükség a harmadik kapcsolási időre, és nincs beállítva érték:

- ▶ A **HMV 2 Ki** után nyomja meg ismételten a kiválasztó gombot anélkül, hogy beállításokat végezne.

5.3 Kapcsolási idők deaktiválása

- ▶ A fűtés vagy meleg víz időprogramjában nyomja meg a kiválasztó gombot, amíg a deaktiválandó kapcsolási idő meg nem jelenik.
Az óra számjegyei villognak.
- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot az óra villogó számjegyeinek **00** értékre állításához.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A perc számjegyei villognak.
- ▶ Forgassa a kiválasztó gombot az óramutató járásával megegyező irányba a **00** értéken túl, hogy szaggatott vonalak jelenjenek meg.
A kapcsolási idő deaktiválva van.

5.4 Az időprogram visszaállítása

- ▶ A főmenüben válassza ki a „Melegvíz“  szimbólumot.
 - ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
 - ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a következő kiválasztásához: **Prog. reset**.
 - ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
 - ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a következő kiválasztásához: **IGEN**.
 - ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
- Az időprogram visszaállítása megtörtént.

5.5 Hőmérséklet beállítása

- ▶ A főmenüben válassza ki a „Melegvíz“  szimbólumot.
 - ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
 - ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a következő kiválasztásához: **Hőmérséklet**.
 - ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
 - ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a hőmérséklet beállításához.
 - ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
- A hőmérséklet beállítása megtörtént.

5.6 Szabadság

- ▶ A főmenüben válassza ki a „Szabadság“  szimbólumot.
 - ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
- Megjelenik a következő: **Szabadság prog..**
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
 - ▶ A **Off** villog.
 - ▶ Válassza a következő lehetőséget: **On**.
 - ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
- Megjelenik a szabadság kezdő és befejező dátuma.
- ▶ A kezdő dátum villog.
 - ▶ A nap beállításához szükség esetén forgassa el a kiválasztó gombot.
 - ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
- A kezdő dátum hónapja villog.
- ▶ A hónap beállításához szükség esetén forgassa el a kiválasztó gombot.
 - ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
- A befejező dátum villog.
- ▶ Állítsa be a befejező dátumot (nap/hónap).
- Miután beállította a hónap megjelenítését a befejező dátumhoz, a rendszer kilép a menüből.

Ha a szabadság program be van állítva, akkor az az első beállított nap éjfélkor aktívá válik, és az utolsó meghatározott nap éjfélkor inaktívá válik.

A szabadság program során a fűtés és a melegvíz termelés kikapcsol. A szabadság végén ezek visszatérnek a normál működéshez. A fagyvédelem szimbóluma megjelenik, hogy

jelezzé a hőtermelő kikapcsolt állapotát, de 5 °C alatti hőmérsékleten be van kapcsolva a fagyás elleni védelem érdekében.

Szabadság program visszavonása:

- ▶ A főmenüben válassza ki a „Szabadság“  szimbólumot.
 - ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
- Megjelenik a következő: **Szabadság prog. és On**.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
- A **On** villog.
- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a következő kiválasztásához: **Off**.
 - ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
 - ▶ Nyomja meg a  gombot a standard kijelzésre való visszatéréshez.

5.7 Információk

- ▶ A főmenüben válassza ki az „Információk“  szimbólumot.

Az „Információk“ menüben a következő menüpontok választhatók ki:

Rendszernyomás

Fűtőköri nyomás

Külső hőm.

Ha külső hőmérséklet-érzékelő (külön rendelhető tartozék) van telepítve, akkor az aktuális külső hőmérséklet jelenik meg.

HMV

Aktuális melegvíz hőmérséklet

Jelerősség

A jelerősség 0 és 10 közötti számként jelenik meg.

0	=	nincs vétel
1 – 3	=	gyenge vétel
4 – 6	=	jó vétel
7 – 10	=	kiváló vétel



Ne hosszú ideig jeleztesse ki a jelerősséget, mert az elemek gyorsan lemerülnek.

Energiafogyaszt

Hozzávetőleges energiafogyasztási kijelző, amely megfelel a francia piacra vonatkozó törvényi előírásoknak

5.8 Beállítások

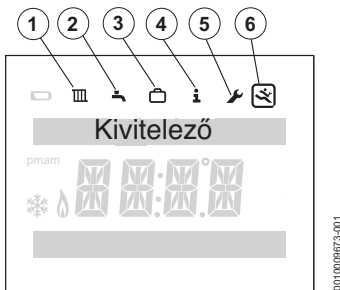
► A főmenüben válassza ki a „Beállítások” szimbólumot.

A „Beállítások” menüben a következő menüpontok választhatók ki:

- **Nyelv** (alapbeállítás FR)
- **Idő/dátum**
- **Formátum**
 - **Dátumformátum** (alapbeállítás: NN.HH.ÉÉÉÉ)
 - **Időformátum**
- **Érzékelő kalib.** (alapbeállítás: 0.0 °C)
Ha a megjelenített helyiséghőmérséklet nem megfelelő, legfeljebb ± 3 °C értékkel korrigálható.
- **Kontraszt** (alapbeállítás: 10)
- A **Törles mind** vezérlőelektronika összes beállítását visszaállítja az alapbeállításokra a főmenüben. Az alapbeállítások a megfelelő menüpont leírásában találhatók.

6 Beállítások a szervizmenüben

A következő funkciókat csak a szakember használja. A KCR 110 RF telepítésére vagy a hibakeresésre szolgálnak.



13. ábra Kivitelező menükijelzés

- [1] Fűtés
- [2] melegvíz
- [3] Szabadság
- [4] Információk
- [5] beállítások
- [6] Az szervizmenüje

- Nyomja meg a **menu** és a gombot, amíg meg nem jelenik a főmenü a szervizmenüvel (→ 13. ábra).
- A „Szervizmenü” szimbólum kiválasztásához forgassa el a kiválasztó gombot.
- Nyomja meg a kiválasztó gombot.

A Szervizmenüben a következő menüpontok választhatók ki:

- **Törles mind**
- **Fűtőkör**
- **Karbantartás**
 - **Hibaelőzmények**
 - **Karbantartás**
- **Rendszerinfók**
- **Vez nélk beáll**
- **Időj köv szab**

A kijelző felső sorában a menüpontok láthatók. A villogó nyilak azt jelzik, hogy további menük állnak rendelkezésre.

6.1 A beállítások visszaállítása az alapbeállításokra (Törles mind)

A **Törles mind** menüpont visszaállítja a Szervizmenü összes beállítását az alapbeállításokra. Az alapbeállítások a megfelelő menüpont leírásában találhatók.

- Forgassa el a kiválasztó gombot a következő kiválasztásához: **Törles mind**.
- Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **NEM** villog.
- Forgassa el a kiválasztó gombot a következő kiválasztásához: **NEM** vagy **IGEN**.
- Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Ha **IGEN** van kiválasztva, a Kivitelező menü összes beállítása visszaáll az alapbeállításokra. Négy vonal fokozatosan jelenik meg a kijelzőn, amíg a visszaállítás befejeződik. Ha **NEM** van kiválasztva, nem történik visszaállítás.

6.2 Fűtőkör

Ez a menüpont lehetővé teszi a kivitelezőnek/ szervizpartnernek, hogy beállítsa a fűtés maximális előremenő hőmérsékletét és a szabályozás módját a fűtési rendszer hatékonyságának növelése érdekében. Az alapbeállítás 85 °C és helyiséghőmérséklettől függő szabályozás. A következő szabályozási módok választhatók:

Szabály. mód	Információ
Időj köv algo	Külső hőmérséklettől függő szabályozás (csak akkor választható, ha a külső hőmérséklet-érzékelő be van szerelve.)
Előrem hőm algo	Helyiséghőmérséklettől függő szabályozás (alapbeállítás)

5. tábl. Szabályozási módok

A maximális előremenő hőmérséklet beállítása

- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a következő kiválasztásához: **Fűtőkör**.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a következő: **Max. előremenő**.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A hőmérséklet villog.
- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a fűtési rendszer követelményeinek megfelelő hőmérséklet kiválasztásához.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a  gombot a következőhöz való visszatéréshez: **Fűtőkör**.

A szabályozási mód beállítása

- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a következő kiválasztásához: **Fűtőkör**.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **Max. előremenő** villog.
- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a következő kiválasztásához: **Fűtés típ algor**.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A kijelzőn megjelennek a rendelkezésre álló szabályozási módok.
- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a kívánt szabályozási mód kiválasztásához.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a  gombot a következőhöz való visszatéréshez: **Fűtőkör**.

6.3 Karbantartás

Hibaelőzmények kiolvasása

- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a következő kiválasztásához: **Karbantartás**.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot a következő megjelenítéséhez: **Kazánhibák**.
A hőtermelő hibái itt és a hőtermelőn jelennek meg.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot az első öt hiba megjelenítéséhez a hibakóddal és az esemény dátumával. A kijelző tartalmát a kiválasztó gomb elforgatásával lehet átlapozni.
- ▶ Nyomja meg a  gombot a következőhöz való visszatéréshez: **Kazánhibák**.
- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a következő kiválasztásához: **Szab. hibák**.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot a vezérlőelektronika első öt hibájának megjelenítéséhez a hibakóddal és az esemény dátumával. A kijelző tartalmát a kiválasztó gomb elforgatásával lehet átlapozni.

- ▶ Nyomja meg a  gombot a következőhöz való visszatéréshez: **Szab. hibák**.
- ▶ Nyomja meg a  gombot a következőhöz való visszatéréshez: **Hibaelőzmények**.
- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a következő kiválasztásához: **Karbantartás**, vagy nyomja meg a  gombot a következőhöz való visszatéréshez: **Karbantartás**.

Karbantartás

Ez a menüpont lehetővé teszi a karbantartási emlékeztető beállítását. A beállított intervallumtól függően az ügyfelet tájékoztatják a karbantartás esedékességéről.

A következő beállítások választhatók:

- Karb. típusa
- Égő üzemórák (1000 ... 6000 óra)
- Kazán műk idő (0 ... 72 hónap)
- Szerviz dátuma (dátum)

6.4 Rendszerinfók

- Kivit dátuma: a telepítés dátuma
- Szabályozó: a vezérlőelektronika programverziója
- **Bázisállomás:** a Key programverziója

6.5 Vez nélkül beáll - Csatlakozás/leválasztás



A vezérlőelektronika és a Key gyárilag össze van kapcsolva, és bekapcsolásukkor automatikusan felismerik egymást.

A sikeres kapcsolathoz a Key-nek párosítási módban kell lennie (→ 7.1. fejezet, 15. oldal).

- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a következő kiválasztásához: **Vez nélkül beáll**.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a következő kiválasztásához: **Páros megszünt** vagy **Párosítás**.
- ▶ A biztonság kedvéért a csatlakoztatás előtt válassza le (Páros megszünt elvégzése) a vezérlőelektronikát. Ezután válassza ki a Párosítás lehetőséget és nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **Párosítás** megjelenik, és az időzítő 120 másodpercnél indul. A csatlakozás után az időzítő törlődik, és a kijelző megerősítésként a csatlakoztatott vezérlőelektronikák számát mutatja.

-vagy-

- ▶ A vezérlőelektronika leválasztásához válassza a **Páros megszünt** lehetőséget, nyomja meg a kiválasztó gombot. **Páros megszünt** megjelenik a folyamat előrehaladását jelző sávval. A leválasztás után a kijelzőn 0 jelenik meg a megerősítéshez.

6.6 Fűtési jelleggörbe beállítások



Ez a menüpont csak akkor érhető el, ha előzőleg beállította az időjárásfüggő szabályozást (→ "A szabályozási mód beállítása". szakasz, 12. oldal).

- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a **Időj köv szab** kiválasztásához.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A kijelző megjeleníti a fűtőkör típusát (**Fűt kör típ**).
- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a beállítási lehetőségek 6. táblázat szerinti kiválasztásához.

Kijelző	Beállítás
Fűt kör típ	A fűtőkör típusa
Határoló	Opcionális határoló a fűtési előírt érték túllépésének elkerülése érdekében
Max küls hőm	Külső hőmérséklet a fűtés kikapcsolásához
Tervezési hőm	A fűtési jelleggörbe legmagasabb pontjához használt előremenő hőmérséklet
Talppont hőm	A fűtési jelleggörbe legalacsonyabb pontjához használt előremenő hőmérséklet
Külső hőm	Referencia külső hőmérséklet a fűtőelemek méretezéséhez
Hely hőm befoly	A fűtési jelleggörbe párhuzamos eltolódása a helyiség hőmérséklet eltéréseinek megfelelően

6. tábl. Fűtési jelleggörbe beállítások

A fűtőkör típusa

- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a **Fűt kör típ** kiválasztásához, és nyomja meg a megerősítéshez.
A kijelzőn az éppen beprogramozott fűtőkör típusa látható.

A fűtőkör típusának megváltoztatása:

- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot, hogy
 - kiválassza a padlófűtést (padló) vagy
 - kiválassza a hagyományos fűtést (fűtőtést).
- ▶ A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot.

- ▶ Nyomja meg a „Vissza”  gombot a következőhöz való visszatéréshez: **Fűt kör típ**.

Határoló

- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a **Határoló** kiválasztásához, és nyomja meg a megerősítéshez.
A kijelzőn látható, hogy be van-e programozva határoló (**IGEN** vagy **NEM**).

Az aktuális beállítás módosítása:

- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot, hogy
 - kiválassza a Határoló telepítve (IGEN) vagy
 - kiválassza a Nincs telepítve határoló (NEM) lehetőséget.
- ▶ A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot.

Külső hőmérséklet a fűtés kikapcsolásához

A külső hőmérséklet aktuális értékének megjelenítése a fűtés kikapcsolásához:

- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a **Max küls hőm** kiválasztásához, és nyomja meg a megerősítéshez.
A kijelzőn megjelenik a maximális külső hőmérséklet küszöbértékének aktuális értéke.

A maximális külső hőmérséklet küszöbének megváltoztatása:

- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A fűtés kikapcsolására szolgáló külső hőmérséklet aktuális értéke villog.
- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a kívánt külső hőmérséklet kiválasztásához a fűtés kikapcsolásához.
- ▶ A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a „Vissza”  gombot a következőhöz való visszatéréshez: **Max küls hőm**.

A fűtési jelleggörbe legmagasabb pontjához használt előremenő hőmérséklet

A fűtési jelleggörbe legmagasabb pontjához használt előremenő hőmérséklet aktuális értékének megjelenítéséhez:

- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a **Tervezési hőm** kiválasztásához, és nyomja meg a megerősítéshez.
A kijelző a fűtési jelleggörbe legmagasabb pontjához használt előremenő hőmérséklet értékét mutatja.



A fűtési görbe legmagasabb pontjához használt előremenő hőmérséklet 30 °C és 85 °C között állítható be egy „fűtőtést” típusú fűtőkörnél, és 30 °C és 50 °C között a „padlófűtés” típusú fűtőkörnél (felbontás minden esetben 1 °C).

A fűtési jelleggörbe legmagasabb pontjához használt előremenő hőmérséklet aktuális értékének módosításához:

- Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A fűtési jelleggörbe legmagasabb pontjához használt előremenő hőmérséklet aktuális értéke villog.
- Forgassa el a kiválasztó gombot a kívánt, a fűtési jelleggörbe legmagasabb pontjához használt előremenő hőmérséklet kiválasztásához.
- A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot.
- Nyomja meg a „Vissza”  gombot a következőhöz való visszatéréshez: **Tervezési hőm.**

A fűtési jelleggörbe legalacsonyabb pontjához használt előremenő hőmérséklet

A fűtési jelleggörbe legalacsonyabb pontjához használt előremenő hőmérséklet aktuális értékének megjelenítéséhez:

- Forgassa el a kiválasztó gombot a **Talppont hőm** kiválasztásához, és nyomja meg a megerősítéshez.
A kijelző a fűtési jelleggörbe legalacsonyabb pontjához használt előremenő hőmérséklet értékét mutatja.

i

A fűtési jelleggörbe legalacsonyabb pontjához használt előremenő hőmérséklet 20 °C és az előremenő hőmérséklet értéke között állítható be (felbontás 1 °C).

A fűtési jelleggörbe legalacsonyabb pontjához használt előremenő hőmérséklet aktuális értékének módosításához:

- Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A fűtési jelleggörbe legalacsonyabb pontjához használt előremenő hőmérséklet aktuális értéke villog.
- Forgassa el a kiválasztó gombot a kívánt, a fűtési jelleggörbe legalacsonyabb pontjához használt előremenő hőmérséklet kiválasztásához.
- A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot.
- Nyomja meg a „Vissza”  gombot a következőhöz való visszatéréshez: **Talppont hőm.**

Referencia külső hőmérséklet a fűtőelemek méretezéséhez

A fűtőelemek méretezéséhez használt referencia külső hőmérséklet aktuális értékének megjelenítéséhez:

- Forgassa el a kiválasztó gombot a **Külső hőm** kiválasztásához, és nyomja meg a megerősítéshez.
A kijelzőn megjelenik a referencia külső hőmérséklet aktuális értéke.

i

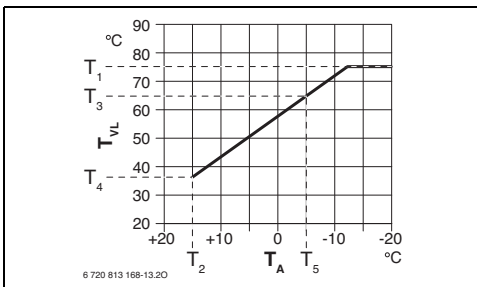
A fűtőelemek méretezéséhez a referencia külső hőmérséklet beállítható -20 °C és 0 °C között (felbontás 1 °C).

- Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A referencia külső hőmérséklet aktuális értéke villog.
- Forgassa el a kiválasztó gombot a kívánt referencia külső hőmérséklet kiválasztásához.
- A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot.
- Nyomja meg a „Vissza”  gombot a következőhöz való visszatéréshez: **Külső hőm.**

A 14. ábra egy hagyományos fűtőtest fűtési jelleggörbéjének példája, és bemutatja az ebben a szakaszban beállítandó hőmérsékleteket.

A fűtési jelleggörbe párhuzamos eltolódása a helyiség hőmérséklet eltéréseinek megfelelően

A helyiség hőmérsékletének a beállított magasságtól való eltérését a fűtési jelleggörbe párhuzamos eltolásával kompenzálják. Minél nagyobb a beállítási érték, annál nagyobb a helyiség hőmérséklet eltérés súlyozása és a helyiség hőmérséklet maximálisan lehetséges befolyása a fűtési jelleggörbére.



14. ábra Fűtési diagram hagyományos fűtőtestekkel történő fűtéshez

- T₁ Maximális előremenő hőmérséklet
- T₂ Külső hőmérséklet a fűtés kikapcsolásához
- T₃ A fűtési jelleggörbe legmagasabb pontjához használt előremenő hőmérséklet
- T₄ A fűtési jelleggörbe legalacsonyabb pontjához használt előremenő hőmérséklet
- T₅ A fűtőelemek méretezéséhez használt referencia külső hőmérséklet

7 Key

A Key (→ 2. ábra, 5. oldal) össze van kapcsolva a vezérlőelektronikával. Mindkettő rádiójeleken keresztül kommunikál.

7.1 A külső hőmérséklet-érzékelő vagy egy új vezérlőelektronika összekapcsolása



A vezérlőelektronika és a Key gyárilag össze van kapcsolva, és bekapcsolásukkor automatikusan felismerik egymást. Opcionálisan elérhető rádiófrekvenciás külső hőmérséklet-érzékelőt kell csatlakoztatni a Key-hez.

Ha egy másik/további rádiófrekvenciás résztvevőt kell csatlakoztatni a Key-hez, akkor a Key-nek párosítási módban kell lennie. Normál üzembn a Key energiatakarékos üzemmódban van. A LED ki van kapcsolva.

- ▶ Nyomja meg röviden a gombot a Key-en.
A LED a Key aktuális állapotát mutatja (→ 2. táblázat, 5. oldal)
- ▶ Nyomja meg ismét röviden a gombot.
A LED sárgán villog. A párosítási mód aktíválva van.
- ▶ Ez idő alatt az új rádiófrekvenciás résztvevőt (vezérlőelektronikát vagy rádiófrekvenciás külső hőmérséklet-érzékelőt) is állítsa párosítás módba.

Ha a kapcsolat sikeres, a LED 5 másodpercekig zölden világít.

Ha a kapcsolat sikertelen, azaz nem csatlakozott új rádiófrekvenciás résztvevő, a LED 5 másodpercekig pirosan világít.



Rádiófrekvenciás résztvevő cseréjénél az összes többi rádiófrekvenciás résztvevőt egyedileg kell alaphelyzetbe állítani/leválasztani és újra csatlakoztatni.

7.2 A Key gyári beállításainak visszaállítása

- ▶ A gyári beállítások visszaállításához nyomja meg a gombot a Key-en 5 másodpercnél hosszabb ideig.
A Key elveszíti az összes kapcsolatot, majd automatikusan párosítás módba lép, azaz legfeljebb 3 percig sárgán villog, és az összes rádiófrekvenciás résztvevőt újra össze kell kapcsolni.



A rádiófrekvenciás résztvevők újbóli csatlakoztatása előtt először le kell választani őket. Ehhez válassza le a vezérlőelektronikát a Szervizmenü (kivitelező) segítségével. Válassza le a külső hőmérséklet-érzékelőt visszaállítással.

8 Üzemzavarok elhárítása

Ha egy üzemzavar nem hárítható el:

- ▶ Nyugtassa az üzemzavart.
- ▶ A továbbra is aktív üzemzavarok ismét kijelzésre kerülnek a nyugalmi állapotból való visszatérésnél.
- ▶ Értesítse a szakszervízt vagy a vevőszolgálatot, és közölje az üzemzavar kódot, a kiegészítő kódot, valamint a szabályozó azonosító számát.



7. tábl. Az azonosító számot a szakszervíznek itt kell feljegyeznie.

8.1 Zavarok elhárítása



A táblázat fejléceinek felépítése:
Kód - [ok vagy hibaleírás].

8.1.1 A vezérlőelektronika vagy a Key hibája

Szabályozó

Meghibásodás esetén egy kód jelenik meg.

[Üres kijelző vagy gyenge elem szimbólum]	
Leírás	Intézkedés
Az elemek lemerültek.	Cserélje ki az elemeket.

8. tábl.

207 - [alacsony rendszernyomás]	
Leírás	Intézkedés
A rendszer nyomása alacsony.	Töltse fel a rendszert.

9. tábl.

1004 - [más vezérlőelektronika hibás]	
Leírás	Intézkedés
A rendszer egy másik vezérlőelektronikája hibás.	Ellenőrizze a rendszer többi vezérlőelektronikáit, hogy nem hibásak-e.

10. tábl.

1007 - [nincs rádiójel]	
Leírás	Intézkedés
A vezérlőelektronikának nincs rádiós kapcsolata a Key-jel.	Ellenőrizze a jelerősséget és pozicionálja a vezérlőelektronikát.

11. tábl.

1009 - [nincs rádiójel vagy sikertelen kapcsolat]	
Leírás	Intézkedés
A vezérlőelektronikának nincs rádiós kapcsolata a Key-jel.	Csatlakoztassa újra a rádiófrekvenciás résztvevőket.

12. tábl.

1010 - [nincs kommunikáció a hőtermelővel az EMS-BUS-on keresztül]	
Leírás	Intézkedés
Nincs kommunikáció, bár a hőtermelő EMS-kompatibilis.	Cserélje ki az EMS-összeköttetéseket/ interfészeket.

13. tábl.

1017 - [alacsony rendszernyomás]	
Leírás	Intézkedés
A rendszer nyomása túl alacsony.	Töltse fel a rendszert.

14. tábl.

1037 - [időjárásfüggő szabályozás külső hőmérséklet-érzékelő nélkül]	
Leírás	Intézkedés
Időjárásfüggő szabályozás van beállítva. Nincs csatlakoztatva külső hőmérséklet-érzékelő, vagy a külső hőmérséklet-érzékelő elemei gyengék.	Válassza ki a helyiség-hőmérsékletétől függő szabályozást, vagy csatlakoztasson külső hőmérséklet-érzékelőt. Cserélje ki a vezeték nélküli külső hőmérséklet-érzékelőt.

15. tábl.

1070 - [Karbantartás esedékes ekkor: ...]	
Leírás	Intézkedés
A következő karbantartás esedékessége <nn.hh.éééé>.	Tájékoztassa kivitelezőjét, hogy a készülék karbantartását a következő 30 napon belül el kell végezni.

16. tábl.

1071 - [Karbantartás most esedékes]	
Leírás	Intézkedés
A következő karbantartás most esedékes.	Tájékoztassa kivitelezőjét, hogy a készülék karbantartását el kell végezni.

17. tábl.

1072 - [Karbantartás már esedékes]	
Leírás	Intézkedés
A karbantartás már esedékes.	Tájékoztassa kivitelezőjét, hogy a készülék karbantartása már 14 napja esedékes.

18. tábl.

309x; x=a fűtőkör száma - [a vezérlőelektronika hőmérséklet-érzékelője hibás]	
Leírás	Intézkedés
A vezérlőelektronika hőmérséklet-érzékelője a megadott tartományon kívül esik.	Cserélje ki a vezérlőelektronikát.

19. tábl.

9 Karbantartás

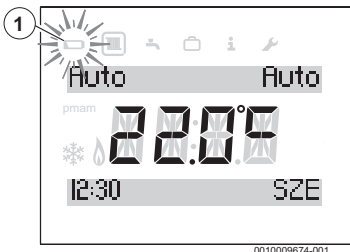
Vezérlőelektronika és a Key nem igényel semmilyen karbantartást, kivéve a vezérlőelektronika elemeinek cseréjét.

A ház száraz ruhával tisztítható. Ne használjon tisztítószeret vagy tisztító oldatokat.

9.1 A vezérlőelektronika elemeinek cseréje

Amint a gyenge elemek szimbóluma megjelenik normál üzemben, az elemeket a következő 60 napon belül ki kell cserélni, különben a programozott beállítások elvesznek.

- ▶ Az elemeket azonos típusú elemekre cserélje ki: LR6/AA 1.5 V alkaline.



0010009674-001

15. ábra A gyenge elemek kijelzése

Hozzáférés az elemekhez

A vezérlőelektronika eltávolítása a fali aljzatról:

1. Helyezze be a lapospengéjű csavarhúzót a vezérlőelektronika alsó oldalán lévő mélyedésbe.
2. Forgassa el kissé a csavarhúzót, amíg a reteszelés ki nem nyílik.
3. Távolítsa el a vezérlőelektronikát a fali aljzatról.

Elemek kicserélése

- ▶ A használt elemeket új, azonos típusú elemekre (AA típus) cserélje.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy az elem + pólusa megfeleljen az elemrekesz + pólusának.
- ▶ A vezérlőelektronika felszerelése a fali aljzatra: Először helyezze be a [1] fűleibe a felső részen, majd reteszelve be az alsó részen.

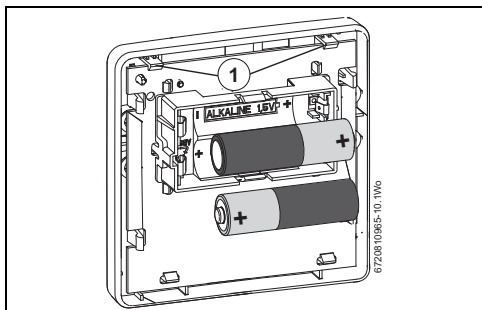


VIGYÁZAT

Sérülésveszély az elemek robbanása miatt!

A nem megfelelő típusú elemek felrobbanhatnak.

- ▶ A használt elemeket csak azonos típusú elemekre cserélje.
- ▶ A használt elemeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa.



16. ábra Elemek kicserélése

10 Energiafogyasztásra vonatkozó termékek

A megadott termékek megfelelnek a 2017/1369/EU ErP irányelv kiegészítésére vonatkozó 811/2013/EU rendelet követelményeinek. A hőmérséklet szabályozó osztályára egy kapcsolódó rendszer helyiségfűtése energiahatékonyságának kiszámításához van szükség, és átvételre kerül a rendszer-adatlapba.

A vezérlőelektronika funkciója	Osztály ¹⁾	[%] ^{1),2)}	
KCR 110 RF & Key			
A helyiség hőmérsékletétől függő, moduláló	V	3,0	●
KCR 110 RF & Key & külső hőmérséklet-érzékelő (külön rendelhető tartozék)			
Időjárásfüggő	VI	4,0	○

20. tábl. A szabályozó energiahatékonysággal kapcsolatos termékek

- Szállítási állapot
 - beállítható
- 1) A szabályozó besorolása a 811/2013 sz. EU-rendelet szerint kapcsolódó rendszerek jelöléséhez
 - 2) A szezonális, helyiségfűtési energiahatékonysághoz való hozzájárulás %-ban

11 Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat rádiótechnológiás berendezésekhez

A Bosch Thermotechnik GmbH ezennel kijelenti, hogy az ebben az utasításban ismertetett rádiótechnológiás termék KCR 110 RF megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az Interneten elérhető: www.bosch-climate.hu.

12 Műszaki adatok

	KCR 110 RF	Key
Átviteli protokoll (vezeték nélküli)	X3D-C	
Átviteli frekvencia	868,00 MHz	
Sávzélesség frekvenciája	868,7 ... 869,2 MHz	
Maximális adóteljesítmény	10 mW	
Beépítési magasság	-5 ... 1800 m a tengerszint felett	
Üzemi hőmérséklet	0 ... 60 °C	
Tárolási hőmérséklet	-20 ... +85 °C	
Relatív páratartalom 23 °C	0 ... 80%	
Relatív páratartalom 40 °C	0 ... 93%	
Védettségi fokozat a DIN 40050 szerint	IP20	IPX4D
A vevő kategóriája	2	
Vibráció	EN ISO 1335 ASTM 4728	
Szükséges elemek	AAA	AA
Elemek élettartama	2 év	
A golyós nyomáspróba hőmérséklete	75 °C	
Szennyezettségi fok	2	

21. tábl.

13 Környezetvédelem és megsemmisítés

A környezetvédelem a Bosch csoport vállalati alapelvét képezi. A termékek minősége, a gazdaságosság és a környezetvédelem számunkra egyenrangú célt képez. A környezetvédelmi törvények és előírások szigorúan betartásra kerülnek. A környezet védelmére a gazdasági szempontokat figyelembe véve a lehető legjobb technológiát és anyagokat alkalmazzuk.

Csomagolás

A csomagolásnál részesei vagyunk az országspecifikus értékesítési rendszereknek, amelyek optimális újrafelhasználást biztosítanak.

Minden általunk használt csomagolóanyag környezetbarát és újrahasznosítható.

Régi készülék

A régi készülékek tartalmaznak olyan anyagokat, amelyeket újra lehet hasznosítani.

Az egyes szerkezeti csoportokat könnyen szét lehet választani. A műanyagok meg vannak jelölve. Így osztályozhatók a különböző szerelvénycsoportok és továbbíthatók újrafelhasználás, ill. ártalmatlanítás céljára.

Régi elektromos és elektronikus készülékek



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad más hulladékokkal együtt ártalmatlanítani, hanem kezelés, gyűjtés, újrahasznosítás és ártalmatlanítás céljából el kell vinni a hulladékgyűjtő helyekre.

A szimbólum elektronikus hulladékokra vonatkozó előírásokkal, például „2012/19/EK európai rendelet használt elektromos és elektronikus készülékekre” rendelkező országokra érvényes. Ezek az előírások azokat a keretfeltételeket rögzítik, amelyek az egyes országokban a használt elektronikus készülékek visszaadására és újrahasznosítására érvényesek.

Mivel az elektronikus készülékek veszélyes anyagokat tartalmazhatnak, azokat a felelősség tudatában kell újrahasznosítani annak érdekében, hogy a lehetséges környezeti károkat és az emberek egészségére vonatkozó veszélyeket minimalizálni lehessen. Ezen túlmenően az elektronikus hulladék újrahasznosítása a természetes források kíméléséhez is hozzájárul.

Kérjük, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékek környezet számára elviselhető ártalmatlanítására vonatkozó további információkért forduljon az illetékes helyi hatóságokhoz, az Önnel kapcsolatban álló hulladék-ártalmatlanító vállalathoz vagy ahhoz a kereskedőhöz, akitől a terméket vásárolta.

További információkat itt találhat:

www.weee.bosch-thermotechnology.com/

Akkumulátorok

Az elemeket, akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt kezelni. Az elhasznált elemeket, akkumulátorokat a helyi gyűjtőrendszerekben kell ártalmatlanítani.

14 Főmenü áttekintése

A  jelöléssel ellátott funkciók csak akkor érhetőek el, ha fel van szerelve egy külső hőmérséklet érzékelő.

Fűtés

- Időprogram
 - Hé-Pé
 - Szo-Va
 - Hétfő
 - ...
 - Vasárnap
- Prog. reset
 - NEM
 - IGEN

Melegvíz

- Időprogram
 - Hé-Pé
 - Szo-Va
 - Hétfő
 - ...
 - Vasárnap
- Prog. reset
 - NEM
 - IGEN
- Hőmérséklet

Szabadság

- Szabadság prog.
- Dátum beállít
- Szab hőm beáll

Infó

- Rendszernyomás
-  Külső hőm.
- HMV
 - Tény hőm
- Jelerősség
- Energiafogyaszt

Beállítások

- Nyelv
- Idő/dátum
 - Idő
 - Dátum
 - Nyári időszámít
- Formátum
 - Dátumformátum
 - Időformátum
- Érzékelő kalib.
- Kontraszt
- Törlés mind

Kivitelező

- Törlés mind
- Fűtőkör
 - Max. előremenő
 - Fűtés tip algor
- Karbantartás
 - Hibaelőzmények
 - Karbantartás
- Rendszerinfók
 - Kivit dátuma
 - Szabályozó
 - Bázisállomás
- Vez nélk beáll
 - Párosítás
 - Páros megszünt
- Időj köv szab
 - Fűt kör típ
 - Határoló
 - Max küls hőm
 - Tervezési hőm
 - Talppont hőm
 - Külső hőm
 - Hely hőm befoly

Robert Bosch Kft.
Termotechnika Üzletág
1103 Budapest, Gyömrői út 104.

Info vonal: (06-1) 879-8690
Szerviz vonal (beüzemelés,
karbantartás, javítás): (06-1) 879-8690

További információ: www.bosch-climate.hu